

יידישע

פּעסטער צייטונג

רעזעס בלאטס ערשיינט דריימאל וואכענטליך...

אויף דיעזע צייטונג קאנן מען זען פאר ערדען...

№ 25. פינפצענטער יאהראנג. פּעסט מאָנאָטאָ יט אדר א' ה'תרמ"ב. Pest, den 26 Feber 1883.

פּרעס-פּרווויט.

אויס דער פּרעס פּרווויט איז דער פּרעס פּרווויט אונזערע אונזערע פּאָר נומער 23 קלאַסען ווי דער פּרעס פּרווויט...

פּרעסעדיגע ניוואַכענישען.

דער פּרעס פּרווויט איז דער פּרעס פּרווויט אונזערע אונזערע פּאָר נומער 23 קלאַסען ווי דער פּרעס פּרווויט...

אויס דער פּרעס פּרווויט איז דער פּרעס פּרווויט אונזערע אונזערע פּאָר נומער 23 קלאַסען ווי דער פּרעס פּרווויט...

דער פּרעס פּרווויט איז דער פּרעס פּרווויט אונזערע אונזערע פּאָר נומער 23 קלאַסען ווי דער פּרעס פּרווויט...

דיועזן ברעקע נעשרעבען, דא זיא דאך וויס דאס אידר נעלעהרמער פאפא אן זאלע זאכען ניכט גלויבט.

דער האַפראטה אבער זאמע נאני ערנסט: איך קענע מינע טאכטער נור צו נומ אינר וויס, דאס זיא זיך מיט זאלען זאכען קיינען שפאס ער-לויבען ווירדען.

דער האַפראטה אבער נון מיט ווינער שווע-סער אין בעגלייטונג דער פאליציי-קאָמסערער זא-פאָרט נאך לומאָשין, אלס זיא הינקאמען וואר בע-רויסס טיעפע נאכט, זיא קלאַפּטען אן דאס טהאָר-וועלכעס מאן איהונג נאך פילען פראגען נעאַפּע-נעט. זיא הוי-דויענער נעשריטען זיך ניכט, זיא פֿרעמען נעסעט צו איהרעס הערן וועלכער עבן-ביים סדר"ע זענעטען, צו פיהרען, וואס עכען דען פֿעראדאס דעס האַפראטעס נאך שטיינערען.

ענדליך נעלאנגט מאן אין דען שפייזע-זאאל, ווא הער נאָרדויס מיט זיינען ירושען נעשעפּס-פיהרערן אונד פֿרעמען נעסעטען, ביים סדר"ע זאסען דאך. דאך, זיא שווארצען (פּוילינע) וואר הינגענדס צו זעהן.

דער קלוגע עבילערעט אונד פֿרוינענע האַפראטה פֿראגט אן זיינעם שרעקען נאך צו נויכען אונד שרען לויט איהן: אום נאָכטעס וויללען ווא איזט מינע טאכטער זיך.

פֿאַפּטען שטיינעט, זיא שווארצען אים דעם אפּגעשטענענען דראסען נעבען-זאאלע הערעס, פֿעל דעם פֿאכער אום דען האלו אונד רוקען: אים נאָכטעס וויללען! ווא קאָסט איהר הערערע! וועלכע איבערהאָלען!

זיא שווארצען וואר פֿירש אונד נעונד אונד וואר עכען מיט דער בלאַדען אים נעבענע-פֿעסער, אום איינע "הנד" הערביציהאָלען.

אבער זיא האַסט מיר! ווא איינען ברעקע נע-שרעכען! רוקע דער האַפראטה אן אויסגראַדענע-ליכער אויפֿגענוג.

ווא! רוקע פֿילינע נאני עשראָקען איהר האַסט דאך איינען ברעקע פֿאן מיר בעקאָסטען!

מיט עפֿילויב (זאמען טיעפע הער נאָרד-ביים וועלכער אבער דאס פֿלאַנעליכע ערשיינען דיווער נעסעט נאני עשראָקען וואר) איד האַבע פֿאן פֿרויליין פֿילינע אום שראַפֿעמער איינע איהר שרעכטע פֿאפער נעשווענענען ברעקע, אן איהרע פֿעסער נעפֿירען - אונד דא איד עכען ציר פֿאָסט שיקטע ווא שיקטע איד איד דיווען ברעקע מיט!

נאנצע רייזע-בעשרייבונג אונד ערצעהלעט, דאס אלס זיא פֿאַר דעם הויזע דעס הערן נאָרדויס אונגעקאָסטען ווארען אונד דעם נערדער איהרעס פֿאכער אונד איהרע שוועסטער ענטשענעקאָסטען, דא אינערטע זיך הער נאָרדויס, דאס זיין קליי-נער אונד ליעכער קנאכע סימאן הינטער דעם רעב-טען איינע שרעקליך פֿערוואונדעט וואר - הערר נאָרדויס וואר דען נאנצען אבער זעהר פֿעדרע-ליך, דאך איד בענאב מיך מיט דער בלאַדען אן איהר שלאַפֿעמער צו בעסטען זיא וואר אבער שאן מאָרנגעס אין אללער פֿרוה אפֿגעשטאנדען, ווייל זיא צו דען ארטען ווירשען דאָרפֿס-פֿרוה-נערן אילען מיסטע, אום אונטער זיא "פּווא" אונד וויין צו פֿערטהילען, וואס אללעיהרליך איהר נע-שעפּט איזט, אך פֿאפא יעדער שפּריכט פֿאן דער "ליבענע שווארצען" אונד יעדער פֿערטערט "זיא שווארצען".

אום נאָכטעס וויללען! (שרען פֿהערענען) יעדער פֿערטען, וואס איזט מיט דעם ברויען מיט דעם אבשלאַכטען.

ניכט! איד בון באלד צו ענדע, נאך דעם יענע-נעהען דער בלאַדען וואר איד נאך אינגער-פֿען אונד אלס איד ערוואַכטע בעפֿאנד איד מיך נאנין אלליין אין איינעם פֿערטען אונד איד פֿער-נישטערען ציטערען דא האַפּטען איד דא צאנענע שפּייטערעס הערן נאָרדויס וועלכע הישעטע: איד האַבע אום דען שטעטער נעשרעט ער מיט "זיא שווארצען" אבשלאַכטען! דא וויסען דאך קינדער אונד רוקען: וואר מיסטען ווייל ליעכער פֿאפא אים נאנצעס הערען, וואר אללע האַכען זיא שווארצען ווא נענען שלאַכטען זיא ניכט! אונ-דערע פֿילנע ווירד דאויבער וויינען! אונד הערר נאָרדויס ערוועקטען זיא פֿילינע צווייבראָסטען, ווירד שאן אללעס פֿאַראַבער זיין! - נון רענקעט איד, איד האַבע פֿאן דער טאנעט הערערע אונד נאפּאש! נעהרערט דאס איד ווען כריסטען-ערבן צו איהרען אבטערן אבשלאַכטען, דענקט איד אלא מינען שרעקען אונד מינע פֿערוואַפֿילענען שרייען וואַללעט איד ניכט, דא איד פֿירטעטע דאס דעם מינען מאַדע נאך בעשלינגען ווירדען, אונד דא איד רוקט פֿענדע אונד נעלכטעס פֿאפער ער-בוקטען קאָננעט איד נור נאך ווא פֿיעל טהון, דאס איד איד נעשרעכען ענדליך, אלס איד דען ברעקע הונד דאס נעשטער הערען וועלכע האַרעט אונד דרויסען הערן נאָרדויס ווען! נון נאכט זיא דאנק! זיא שווארצען איזט אונגעשלאַכטען!

זיא ווירד ניכט מער מינען סימאן דאס איינע הערוויסאָקע קאָננען! איד אללע צום ענעס-טער אונד זעהען איינע אונגעשלאַכטעט נאָכטע שווארצע העננע נון וואר מיר אללעס קלאַר איד האַרעט שאן פֿאן דער בלאַדען ערצעהלען דאס זיא צו הויזע איינע שווארצע העננע האַכע וועלכע אללעיהרליך שפּריכטע מאַכט אונגעשלאַכט זיא קינדער ווא נענע האַכען, דאס זיא זיך נענע

מיט איהר נעמען אונד רייזען, נאכענאָכט דער דיווע העננע אין ליעבלינג פֿאן דער בלאַדען פּוילינע, ווייל זיא איהר אייבער נאכענאָכטען דא אבער דיווע העננע בינאזע דעם קליינען סימאן דאס איינע אונגעקאָסטע אונד דעם הערן נאָרד-ביים זיא פֿילינע איינער פֿערוואונדעט, בעשלאַג דיע-זער, זיא העננע אבשלאַכטען.

דער האַפראטה בענאב זיך הערוואַפֿען אין דען שפייזע-זאאל דעם הערן נאָרדויס, ענטשלינגעט זיך מיטערמאל אונד לייטעטעטע איינע אבשטייטע, איד וועלכער ער צום שפייטען זאמען: איד ביל-דעטע מיר וואר איד, דאס איד נור פֿאן פֿערשאַנד אונד פֿערנישטע שפייטען ענדערע אונד דאס ביזא מיר שאן יעדער אבערנאָכטע איינגעקאָסטע זיא, אבער עפעס זעהע איד אין מיר דאס שפייטע אים בעוועהט, דען אבערנאָכטען קאָננען וועלכט פֿערשיטאנד אונד פֿערנישטע ניכט בעקאָסטען!

דיווע ערצעהלען ענטשענען וויר איינער אים נייען בראַדאָרזישען קאלענדער פֿיר דאס יאר 1884, פֿאן דעם בערוהעמען שרעפֿטע-ללער, שי-קארן נעלעפֿערעט, שרעפֿטע-ללער נאָכענאָכטען.

לאַסטא-צייטונג פֿאן 21. פעברע 1883.

ה ע ר מ א נ ג ש ט א ד ט :	20	71	67	12	46
ל ע ט ב ע ר :	47	54	29	49	22
ס ר א ג :	53	26	37	39	10

פֿערוואַרטיגער יעדאָפּער מאַר טאָר טאָר

**קאָנקורע**

אין דער אים "איד" ארטהאָרראָסען נעמינ-דע צו אַפֿען (ניישפֿט) דעסעס דאמי-אפֿער) איזט דא "שטעלע" איינעם שייב, זיין קורא ימה אונד ערצייאונג-לעהרערס מוס ווען מא צו פֿענעטען, איהרעס פֿעראַנט 300 נולדען אונד 80 נולדען וואר-נונג נעפֿלעקאָסטען האַבען איהרע שפייטען בון מיסטע מעיין און הערן דראַפֿע רעכענאָרעזעל II בענעיק, היינאָכטע 38 אין אַפֿען איינעווענדען דעם אַפֿענשפּירען ענדערע זיא הויזע-שפּיען פֿערנישטע.

**כשר יין של פסח מכרם ישראל**

אום דעם פֿאן פֿוסלדינס דען וויינענדאָרף איהר פֿען צו ערליכטען, פֿערווענען וויר מיט פֿאסטנאָכטעס פֿאסטען צו 4 טעג, דאס שיל-לער אונד היינען צו 2 נולדען, פֿיאַנקא פֿאסטען פֿיאַנקא פֿעסט ווא איד פֿילויאָויס צו 4 טעג פֿאסטען צו 3 נולדען 50 קרייצער פֿיאַנקא פֿאסטען פֿיאַנקא פֿעסט, איינער דיוועס עפענערען וויר אונדער פֿעסאָרדעטעס אונד פֿאן כשר איינען של פֿסח אין יעדעם נעלכענען קאָנאָסט, איהר פֿעל-לאַנגען ענדערע וויר אונדערען פֿילוי-קאָנאָסט ווא איד איינען הכשר פֿאן אביד רוקס אללאַן:

Achtungsvoll: Markus Lang et Sohn.  
Hlok, (Syrrien Donau-Station).

טאָג	ל א ז ע	ק ר	פֿעל-פֿעל
24	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 21 נולדען	100	
127	פֿירטעס קאָנצ צו 100	5 64	
63	פֿעסט		
27	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 20	9 50	
37	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 20	9 50	
114	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 100	58 55	
110	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 100	11 71	
123	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 100	1 19	

יעדער-פֿאַרשטייט

טאָג	ל א ז ע	ק ר	פֿעל-פֿעל
119	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 80	118	
88	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	129	
86	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	137	
98	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	179	
97	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	171	
96	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	37	
97	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	25	
98	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	170	
135	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	38	
97	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	104	
101	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	20	
102	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	19	
102	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	34	
102	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	36	
102	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	20	
94	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	53	
80	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	22	
164	פֿאַרשטייט קאָנצ צו 4 טעג	46	

**פֿרוכט- אונד טעהל-פֿרוי-מאכעללע.**

פֿרוכט	טעהל	פֿרוי	מאכעללע
7.30	7.00	70	
52			
7.11	6.85	72	
6.21	6.61	40	
6.31	6.25	75	
6.21	6.15	73	
6.00	6.40		
9.92			
7.30	7.00	70	
52			
7.11	6.85	72	
6.21	6.61	40	
6.31	6.25	75	
6.21	6.15	73	
6.00	6.40		
9.92			

פֿרוכט	טעהל	פֿרוי	מאכעללע
7.30	7.00	70	
52			
7.11	6.85	72	
6.21	6.61	40	
6.31	6.25	75	
6.21	6.15	73	
6.00	6.40		
9.92			

פֿרוכט	טעהל	פֿרוי	מאכעללע
7.30	7.00	70	
52			
7.11	6.85	72	
6.21	6.61	40	
6.31	6.25	75	
6.21	6.15	73	
6.00	6.40		
9.92			

מעל, אם דעם פֿינגעלענשעני דאס מיל צו  
שטאפען; דיעזעס האללען בלאטעס מיטעס מאן  
ענדלך דאך איינען מיל-קארבן אנלעגען, אם  
עס ניכט נור, אם ייסען וואָרערן און אַם בעל-  
לען צו הונדערן. — דאס דיא בעהויפטיג די  
פֿינגעלענשעני ניכט מער אַלס אין לערעס  
הונדערט-נעכעלען איז. נעהט אים איינעס בערוכטע  
דעם הענערענעם בלאטעס. (נעמען הערפֿאָר)  
וואָ איך דער נאמע דעם איינעקאממענע מעדענעס,  
וואָ איך דער נאמע דעם יודען נעגען דען אין  
פֿערדאכט עהאכען וואָרדע עטלי אנגעבענע זונד.  
דעם נעמען ווירד נעמלד אים כארצאן פֿאל-  
נענעס בערוכטע; ביא דעם יודישען פֿאכטער  
פֿיללשענער אין טויס-ענט-אייסיג דער יודען  
נאמען אין פֿאלגאד פֿאראויזירט האט דיענסע  
16. יודישענע פֿיסטע-ביינען נאמעס עסטער  
מאלגאד. — אים דעזעמבער פֿאריגען יאהרעס פֿער-  
ליעס זיא אהרען עכטפֿאלטס אונד מערהעט צו-  
איהרען עטערן, דיא עכטפֿאלטס אין טויס-ענט-  
אייסיג וואָרען יודיק. דער פֿאכטער דעם בערוכטעס,  
אנדערעס מאלגאד, דער דא וואָיסטע, דאס זיינע  
טאכטער בייס יודישען פֿיסטע-ביינען דעם יודען  
פֿאליטן האטטע בעטטאנד ארזיקן, דאס זיא זיינע  
דער זיא איהרעס הערן צורקערדע, אים מער-  
בען וואָרלעט הערן ניכט וויללעגן אבער און  
דער יודישע פֿיסטע האטטע מער קיינע לויט  
דאס מעדענע וועלכעס דיא לויט צום יודענע פֿער-  
לארען האטטע צורקענעהענען. איינע טאנע  
שפעטער וואָ עסטער מאלגאד פֿערשייאנערען נאך  
עטליא אכט טאנען וואָרדע איהרע לייכע און איינעס  
ביונגען איינערהאבט דער שטאדט פֿאן איהרעס  
איינענען פֿאכטער איינפֿינגענע פֿאר קורצען נון  
דאס דער קיטער פֿילשענער צום פֿאכטער דעם  
מעדענעס אינע זאנעס איהרן. און ווייסט וואָ דינע  
פֿאכטער אין דען ביונגען פֿאקאמען פֿיללשענער  
האט דאס מעדענע פֿאכטער אונד איהר בייט  
ענטאממען. היעריש פֿערטוילטע ער מיר דען  
אייפֿפֿראן דיא לייכע אין דען ביונגען איינערהאב  
דער שטאדט צו פֿילשענערען. — אנדערעס מאלגאד  
אילטע נון צום בערוכטע יודישע וואָ מיט איהר  
איבער דען פֿאלד און פֿראַטאָקאל איינפֿאמען  
וואָרדע, דאס בערוכטע יודישע פֿערשייאנערען דאן  
דאס פֿראַטאָקאל דעם פֿאראנענדע בערוכטע פֿא-  
דיא נון איינפֿינגענע איינפֿינגענע עינאם אבער  
פֿאלגענעס; דאס פֿאראנענדע מעדענע עסטער פֿאל-  
נאר פֿראַטאָקאל אַם 11 דעזעמבער פֿאריגען יאהרעס  
אין דען ביונגען וויל איהר הענערענע דער דער  
זאן איינעס ביינען ביינעס אונד זיא ניכט היירא-  
טהען דורפֿטע, דיא ארצטע דער יודיק ווייסענע  
אונד דער קאלאמאן אַ האכען זיינע צייט דיא לייכע

אונטערזוכט און דער קיינערדיא פֿערלעטענע פֿאר-  
האנדען וואָ. די קאנשאַטורטען דאס דער מאָד  
איינפֿאך דורך דערינען ערפֿאלגען? — זא ווייס  
דער בערוכט אים נעמען. מאן פֿערזעהט דער  
דאס דיא פֿערדעכטונגען דעם פֿינגעלענשעני  
נור איינפֿינגענע באַוויליגע פֿערליימונגען זונד.  
\* פֿאַן אַ י א נ ע ר ש ו ו ע ר ען פֿלאַנע  
ב ע פֿ ר י ט א בעקאנטלך איז עס איינער  
דען לינקען פֿאכט צו איינער בערוכטענען פֿאל-  
טונג פֿאקאמען ווייל דיא ארדענטליכען מיטלע-  
דער דער בערוכט מיט זאלענע מענטשן וואָ  
אנדא אונד זיינע נעזונגעס-נעקאסען ניכט אין  
איינעס קליב וואָרען וואָרען. דיא בערוכטע-  
טע פֿאלטונג איז אבער וואָ עכטפֿאלטס בע-  
קאנט אין לעטצטער שטונדע נליקוד אונטער-  
בליבען, דיא דיא פֿארטייא אין פֿאכטען אונט-  
נאמען מיט דער פֿאכטענע דאס ווירד זיא דען  
בערוכטע דער פֿארטייא-מאיריטעט ניכט פֿינט.  
אויס דעם קליב היינטעשטאכען יודערען מיט און  
פֿאלגע דיעזע בערוכטענע האט זיא אַנאָר, דער  
יא איך ווייסער נעגען דען וויללען דער לינקען  
פֿארטייא זיינע אונט-עמפֿינגענען אונטערזעכע פֿארטי-  
זעטען ווירד זיינען איינפֿינגענע אים דער פֿארטייא  
אונטערזעכע ער איז אונד אונד יעטען פֿארוויליג  
איינפֿינגענען אים עס טאך ארזיק אונטערזעכען  
צו אַסעסען פֿעראלדאס היינטעשטאכען צו ווער-  
דען אַלגעמאלטס אונד דיא לינקע פֿארטייא היע-  
דורך פֿאן איינער שווערען פֿלאנע בערוכטע וואָ-  
דען פֿאן האכעס אַלגעמיינען, דאס בערוכטע און  
דיא הערען עמפֿירן סאלא אונד איינאן שטאנא איה-  
רע וועבען זאכען צוואַספֿענענענען אינע אים דער  
פֿארטייא זיא פֿאלגען ווערען. דורך דען פֿערלוסט  
דיעזער דייא איינפֿינגענען פֿינגעלענשעני ווירדע דיא  
לינקע פֿארטייא אים נאנען לאנדע עינעס און אכ-  
טונג אונד פֿערשיינען פֿיער געווינגען.

\* דאס ענדע דער קאמפֿישן  
דער לינקע פֿארטייא (ע) הערד איינאן פֿאן  
האט נון ווערען אין דען פֿארענענערען פֿאנע-  
בלעטטערן איינע ערקלערונג פֿעראפֿענטליכט און  
וועלכער ער דאס פֿאן איהר עינעס זאנעס  
ווערען האָלען דאס ער נעגען אַטאָ אַטאָ הערען דיא  
וואָרען: איינפֿינגענע איינער אונד פֿערליימונגען  
נור בערוכטענענע געבוירענע נעמלד ווען  
אַטאָ הערען דיא בערוכטע פֿיר זיינע בערוכטענע  
ניכט צו ערביינגען זא אים דער און לינקער וויר-  
גענעפֿאלטס אונד ער מיט נענער. — הערד פֿאן  
ערקלערט נון דאס וועללע עכטפֿאלטס בערוכטענע-  
וויינע אונטערזעכען נעמלד, וועגן אַטאָ הערען  
זיינע בערוכטענע בערוכטענע האכען ווירד, דאן ווירד

ער איהר פֿיר דיא אונטערזעכענע בערוכטענע דורך  
און וועללע נענטערזעכענע פֿעראפֿענטליכען אבער ערשט  
אין בערוכטענע נון דיעזע ערקלערונג קאנענע מאן  
פֿיר בערוכטענע אַלגעמיינע פֿאכטענע דיא איך איהרען  
האָלען האט דען וועגן אַטאָ הערען דיא בע-  
וויינע ערביינגענע פֿאלטס יא יענע בערוכטענענע  
איינפֿינגענע בערוכטענע בערוכטענע אַלגעמיינע ווען. —  
אבער הערד פֿאן האט און דיעזער ערקלערונג  
עטיאס צו ערעוועלען פֿערגעסענען דאס ער נעם-  
דורך אַם 22 פֿעברע, און דעם טאנען און וועלכעס ער  
דורך אַטאָ הערען פֿאן וועללע הערוויסענע פֿערהערט  
וואָרדע, דאס וועללע ניכט צוריקגעווען זאנערען  
זיא עכטפֿאלטס צוויי ציינען בעשטעללעט אונד  
צוויי אין דען הערען פֿיליפּ שטאָקיא אונד האנ-  
ווער ליפּאנט ארמין קעלמען. זאמט האט ער  
דאס וועללע בערוכטענענע אַלגעמיינע אַלגעמיינע נאך דען  
הענעלן דעם וועללע העטטע ער יעטעס אַהנע  
פֿארוויסענע אונד איינפֿינגענע זיינער ציינען אין  
דיעזער אַלגעמיינענע קיינען שוועס מאכען דור-  
פֿען, נון האט ער אבער איהר איינע פֿינט בליד  
נאכער אין דען צווייטען דיא זאכע צו פֿערהער-  
דען ערביינגענע ערקלערט, דאס ער יענע בעל-  
היינטע וואָרעס בערוכטענענע ערביינגענע אונד  
אייך דאס וועללע נור בערוכטענענע אונטערזעכענע.  
— זיא פֿעראפֿענטליכען דיא איינענען ציינען דעם  
הערען פֿאן אונד דיא ציינען דעם הערען אַטאָ  
וואָרען: הערד פֿאן שטעללע זיינע זאכע זא דאן,  
דיינענענענע צענאנט העטטען, דעם אונד ניכט זיא  
הערד איינאן פֿאן האט פֿאן בליד זיינע ציינען זענאנט  
אונד דאס וועללע אונד אַלגעמיינע אונד איינפֿינגענע  
האט הערד פֿאן אַהנע פֿארוויסענע אונד איינפֿינגענע  
זיינע זיינער ציינען איינע ערקלערונג מיט אונט-  
דען דייטשען אונד איינפֿינגענע פֿעראפֿענטליכט.  
נאכערס נון הערד פֿאן דער ריטערליכען נענט-  
טראַני דאריין פֿאריינפֿירטען האט דאס ער  
אַהנע וויסען אונד איינפֿינגענע זיינער ציינען  
איינע ערקלערונג אבערזעכענע זיא ערקלערען וויר  
דאס פֿאריינענע דעם הערען איינאן פֿאן אַלס  
אין אונטערזעכענע וועלכעס דען הענעלן דער  
ריטערליכען צו ווירדע אונד אונד ער-  
קלערען אונטערזעכענע דאס זאנע זאכע פֿיר  
בערוכטענע. — צו דייעזער ערקלערונג וועלכע  
פֿאן דען ציינען דעם הערען פֿאן איינפֿינגענע  
אונד פֿען נון אייך דען ציינען דעם הערען אַטאָ  
הערימאן פֿאריינענע ערקלערונג ווען נאך דען  
וער ערקלערונג זיינער איינענען ציינען האט הערד  
איינאן פֿאן דאס דעכט פֿעראפֿענטליכען פֿאן איינע  
אונטערזעכענע מענטשען איינע נענטערזעכענע פֿיר איינע

נלויבן און דען גינגען טעסטאס אונד דראנגען אין איהר  
דען פֿיערענע ריכט פֿיר פֿארווערטערען פֿאן כנסע אונד  
קאסייאונגען צו פֿיערענען אום דיא ערלאנגע צו בעשלי-  
נענען. דייעזע דען וואָר און ערלויבע אונד קורצע מאנען  
פֿערהאנדעלען שווערען פֿיערענע וועללע אונד  
ווען אונד כנסע לעכט אבער דיעזע כנסע (היטורע) דער  
ארמין אויס, דאס פֿאן אַללעס האב אונד נור וועלכעס  
אויף איינע אונטערזעכענע אונד בערוכטענע  
וויינע ערוואַכענע, דעם בערוכטענען צוריקגעווענע  
מיטטע אונד דאס פֿאן מיט פֿערהאנדען ווייבען אונד כנסע-  
פֿינגען קיינע אונטערזעכענע ריכטע, דיא כנסטלך ער-  
צאנענען בערוכטענע פֿערהאנדענע אבער נלויבטען, דאס דיא  
כנסע בלאָס אים הערפֿאלטענע דער פֿאלטען בערוכטענע  
דיא אַלד קיינעל אונד קיינע נעטאחאפֿאקייט קאָסען  
אונד וואָרען דאָהער נעגען איהרען פֿיערענע אויספֿאר-  
דענפֿלך אויסנבראכס אונד בערוכטענע און דען אייך,  
דאס ער דאָרף דען נאָלע, נאָלע עכט אים.

זיינע נון הניבא פֿאן ענה וועלכע און רובֿערע-  
כענע מאנען וואָר האטטע זיינע ענדערזיינען צור פֿערקונ-  
דינגע דעם ניינען משה נעראדע און דיא וויכטען אונד  
אננעזעכענעס נעסירערען צו אַססטערדא אונד האמבורג  
בערוכטענע, דיא אַססטערדאכטע אונד האמבורגע ווען  
האכען אויך פֿאן נלויבונדיגען נעלעהרען כייסען דיא  
עכטפֿינגענע דער אויספֿארדערליכען איינפֿינגענע אין  
עסריא ערלאנגערען דער בערוכטע כייסעליכע נעלעהרע  
היינריך פֿעלדנבורג שריכע שריכע וויינען, אַללע לויטע שפּיע-  
כען דען פֿאן דער ריקקער דער מער אַלס 2000 יאהרע  
צערשייטען אוואַרעלישען און איהר פֿאכטע-לאנד — אונד

מאן נלויבט איהרען וואָלכעס דיא נאכריכט בעשענע-  
נען זא דירשטע און איינע אונטערזעכענע און דער פֿאלטע-  
שען האנע דער וועלט העינפֿינגענען? — וועלכעס דער  
בערוכטענע נעלעהרען זיינע פֿיראָקאָר די כייסען מיטטע א-  
(פֿערהאנדענע דעם כנסע התיקון) וואָר און איינפֿינגענע א-  
הענער דעם שפּיע צו און דער האמבורגע סינאגאגע  
וואָר עס וואָרד קאָסיש צו זעהען, וואָר דיא שפּאנישען  
יודישען קאָואַליטע וועלכע וואָסען וואָר דיאפֿען לעכטען,  
וואָ אַם שפּיע התיקון וועלכע דעם כנסע התיקון אונד  
נענטערזעכענע אונד נעטאכעס אונד צוואַר נור אים פֿיערע  
איבער דיא אונקונסט דעם משה.

1000 פֿאָר פֿיראָקאָר און ענללעכע פֿאריינפֿירער  
פֿאָר יעריינען אַלגעמיינען ריכטע שווערענען היעל-  
פֿען עכטפֿאלטע דען שפּיע פֿיר משה יא מאן נען וואָר  
און אַהנע וועסטען אייך, דאס שפּיע צו אים יאהרע 1666  
צום קאָנען פֿאן יעריינען נעטאכעס ווערען יודישע אונד  
שפּעללעכע פֿאריינען וועכטלע אים אין אווירטאָן  
ריכטענע ויך וואָרד דיא וויינען נעטאכע פֿיר דיא צוריק-  
קעהר נאך ירושלים אונד פֿערקויפטע אַללעס ניכט מיטנעם-  
פֿארדע האב אונד נור, און ענלד צו האכען פֿיר דיא וויינע  
נאך דער הייליגען לאנדע.

ווען שפּיע צו אים כנסע נאך נעטאכע און ויך אונד  
זיינע ווירדע פֿעסט-נעטאכעס העטטען זא העטטע דיעזע  
הילדינגע פֿאן פֿאסט דען נאנען נעטאכע ווערענען און איהרען  
נלויבן און ויך ערווענען מיטטען, ער העטטע ויך דענען  
קאָנען, און וועללע און דען ניכט שטונען אונד ווען דיא  
עטוואס איינפֿינגענע בערוכטענע, זא מיט עס דאך וואָר  
וויך פֿענלך לייטען נאכריכטען, וערנבאָכען אונד העטטא-

